

A2.6 Bij het hotel



- Check in en uit bij uw hotel.
- Vraag tijdens uw verblijf om wijzigingen of extra diensten.
- Meld eventuele problemen met uw verblijf bij de receptie.

De receptie	<i>(The reception)</i>	Het probleem	<i>(The problem)</i>
De ingang	<i>(The entrance)</i>	De oplossing	<i>(The solution)</i>
De uitgang	<i>(The exit)</i>	De sleutel	<i>(The key)</i>
Het balkon	<i>(The balcony)</i>	Behulpzaam	<i>(Helpful)</i>
Het uitzicht	<i>(The view)</i>	Uitchecken	<i>(To check out)</i>
Zicht op zee	<i>(Sea view)</i>	Melden	<i>(To report)</i>
Het lawaai	<i>(The noise)</i>		

1. Scan the QR code to watch the video, or read the text. (QR: Audio)



In een hotel krijgen twee gasten eerst **de verkeerde kamer**. Bij de receptie leggen ze **het probleem** uit en de receptionist geeft *hen* snel andere **sleutels**. Ze blijven maar één nacht, want morgen moeten ze vroeg vertrekken na een lange reis. De nieuwe kamer is wat **ouderwets**, maar dat vinden ze niet erg. Later willen ze nog even naar **het zwembad**.

*In a hotel, two guests first get **the wrong room**. At the reception desk they explain **the problem** and the receptionist quickly gives them different **keys**. They are staying only one night, because tomorrow they have to leave early after a long trip. The new room is somewhat **old-fashioned**, but they don't mind. Later they want to go to **the swimming pool** for a bit.*

1. Wat gebeurt er als de gasten merken dat ze in de verkeerde kamer zitten?
 - a. Ze krijgen andere sleutels en gaan naar een andere kamer.
 - b. Ze moeten meteen uitchecken en een ander hotel zoeken.
 - c. Ze wachten tot de volgende dag om het te melden.
 - d. Ze blijven in dezelfde kamer en vragen extra handdoeken.
2. Hoelang blijven de gasten in het hotel?
 - a. Één nacht.
 - b. Drie nachten.
 - c. Twee nachten.
 - d. Een week.

1-a 2-a

2. Grammar: The indirect object

An indirect object shows for whom or to whom something happens, as in 'aan Lies', 'voor Karel'.



1. A preposition like 'aan' or 'voor' makes the indirect object recognizable.
2. With a preposition, the indirect object usually comes after the direct object.
3. An indirect object without a preposition comes directly after the finite verb.

	Plaats (<i>Position</i>)	Voorbeeld (<i>Example</i>)
Zonder voorzetsel (<i>Without a preposition</i>)	Na de persoonsvorm (<i>After the finite verb</i>)	De receptionist geeft de gast de sleutel aan de balie. (<i>The receptionist gives the guest the key at the front desk.</i>)
Met voorzetsel (<i>With a preposition</i>)	Aan het einde van de zin (<i>At the end of the sentence</i>)	De receptionist geeft de sleutel aan de gast . (<i>The receptionist gives the key to the guest.</i>)

An meewerkend voorwerp is often a person or an organization.

Use the persoonlijke voornaamwoorden: voorwerpsvorm mij/me, jou/je, u, hem, haar, het, ons, jullie, hun as an indirect object.

- Ik geef _____ de sleutel bij de receptie. (*I give you the key at reception.*)
 a. u b. aan u c. u de d. jou
- Kunt u een extra handdoek _____ regelen? (*Could you arrange an extra towel for me?*)
 a. voor mij b. voor me het c. mij d. aan mij

1. u 2. voor mij

Rewrite the phrases (QR: AI+)



- De receptionist geeft de gast de sleutel.

(*The receptionist gives the key to the guest.*)

- Ik stuur mijn collega de e-mail.

(*I send the email to my colleague.*)

- De docent legt de cursisten de opdracht uit.

(*The teacher explains the assignment to the course participants.*)

1. De receptionist geeft de sleutel aan de gast. 2. Ik stuur de e-mail aan mijn collega. 3. De docent legt de opdracht uit aan de cursisten.

3. Exercises

1. Match the items that have a related meaning.

- | | |
|------------------------|---------------------------|
| a. uitschekken | 1. de kamer verlaten |
| b. de receptie | 2. wat je ziet |
| c. het uitzicht | 3. de balie |
| d. het probleem melden | 4. aan de receptie zeggen |

a-1 b-3 c-2 d-4



2. Hotel: checking in, extras and reporting problems (QR: Audio)



Fill in the gaps: sleutel, receptie, oplossing, aangeven, vóór, lawaai, balkon, uitzicht

Welkom bij Hotel Stadshaven. Inchecken kan vanaf 15.00 uur bij de (1) _____; u krijgt daar uw (2) _____. Wilt u een kamer met (3) _____ of (4) _____? Dat kunt u bij aankomst (5) _____. Heeft u extra handdoeken nodig of wilt u later uitschekken? Vraag het aan de receptionist.

Is er een probleem tijdens uw verblijf, bijvoorbeeld (6) _____ op de gang of een kapotte lamp? Meld dit zo snel mogelijk bij de receptie. Wij zoeken dan een (7) _____, bijvoorbeeld een andere kamer of een monteur. Uitschekken doet u (8) _____ 11.00 uur; lever de sleutel in bij de uitgang.

Welcome to Hotel Stadshaven. Check-in is possible from 3:00 pm at the reception desk; you will receive your key there. Would you like a room with a balcony or a view? You can indicate that upon arrival. Do you need extra towels or would you like to check out later? Ask the receptionist.

Is there a problem during your stay, for example noise in the hallway or a broken lamp? Report this to the reception desk as soon as possible. We will then look for a solution, for example another room or a technician. You check out before 11:00 am; hand in the key at the exit.

(1) receptie, (2) sleutel, (3) balkon, (4) uitzicht, (5) aangeven, (6) lawaai, (7) oplossing, (8) vóór

1. Welke extra service of wijziging kun je bij de receptie vragen, en welk probleem kun je daar melden? Leg uit welke oplossing je verwacht.
-

3. Listen to the audio fragment and choose the correct answer. (QR: Audio)

True False

- De spreker heeft last van lawaai bij de ingang en vraagt om een rustigere kamer.
- Vanaf het balkon heeft de spreker uitzicht op zee.
- De receptie bood aan dat de spreker morgen kan verhuizen en later kan uitschekken.



1-V 2-X 3-V

4. Choose the correct solution

- Bij de receptie _____ ik een kamer met balkon en uitzicht op zee. *(At reception I choose a room with a balcony and sea view.)*
 a. kiest b. gekozen c. kiezen d. kies
- De receptionist _____ mij dat ik om 11 uur moet uitchecken. *(The receptionist tells me that I have to check out at 11 o'clock.)*
 a. melden b. meld c. gemeld d. meldt
- Ik _____ bij de receptie dat er veel lawaai is bij de ingang. *(I report at reception that there is a lot of noise at the entrance.)*
 a. meldt b. melden c. melde d. meld

1. kies 2. meldt 3. meld

5. Roleplay - dialogues (QR: Audio)



Kamer te luid - verzoek om andere kamer

Gast: *Goedemiddag, ik wil iets melden. In mijn kamer is het erg lawaaiig, ik hoor de straat de hele nacht.*
(Good afternoon, I'd like to report something. It's very noisy in my room, I hear the street all night.)

Medewerker receptie: *Wat vervelend om te horen. Heeft u momenteel een kamer aan de straatkant met balkon?*
(How annoying to hear. Do you currently have a room on the street side with a balcony?)

Gast: *Ja, kamer 312 heeft een balkon en uitzicht op de straat. Ik kan bijna niet slapen. Heeft u een oplossing?*
(Yes, room 312 has a balcony and a view of the street. I can hardly sleep. Do you have a solution?)

Medewerker receptie: *Ik kan u een rustige kamer aanbieden aan de achterkant van het hotel. Daar is het veel stiller, maar geen uitzicht op zee - is dat oké?*
(I can offer you a quiet room at the back of the hotel. It's much quieter there, but no sea view - is that okay?)

Gast: *Ja, dat is prima. Wilt u de sleutel klaarmaken? Dank u, u bent erg behulpzaam.*
(Yes, that's fine. Could you prepare the key? Thank you, you are very helpful.)

- Welk probleem heeft de gast in zijn kamer?
-

6. Speaking: translate and respond (QR: AI+)



Kunt u mij de sleutel geven, alstublieft? / Ik wil graag melden dat er een probleem is in mijn kamer. / Kunt u mij helpen met een oplossing voor dit probleem?

1. U komt aan bij een hotel in Nederland en wilt inchecken. Wat zegt u bij de receptie en wat vraagt u over de sleutel en het ontbijt?

2. Tijdens uw verblijf is er 's nachts veel lawaai en u heeft een probleem met uw kamer. Wat meldt u bij de receptie en welke oplossing vraagt u?

7. Writing: WhatsApp (QR: AI+)

Hallo meneer/mevrouw,

U sprak net met ons bij de **receptie** over het **lawaai** op uw kamer. Sorry daarvoor.

Wilt u ons even sturen:

- uw kamernummer
- of u een andere kamer wilt (bijv. met **balkon**)
- of u een extra **sleutel** nodig heeft

Dan zoeken wij meteen een **oplossing**.

Groet, Sanne - Receptie Hotel Parkzicht



Write an appropriate response: *Ik zit in kamer ... en ik hoor veel lawaai van ... / Kunt u mij een andere kamer geven, liefst met ...? / Kunt u ook een extra sleutel voor mijn partner aan de balie klaarleggen?*

Important verbs

Kiezen (to choose)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

ik	kies
jij/je	kiest
hij/zij/ze/het	kiest
wij/we	kiezen
jullie	kiezen
zij/ze	kiezen

Melden (to report)

Onvoltooid tegenwoordige tijd (OTT)

meld
meldt
meldt
melden
melden
melden